



# CODAN Réservoir XL

Sécurité et flexibilité  
pour la mesure invasive  
de la pression sanguine



# CODAN Réservoir XL

## Systemes de prélèvement en circuit fermé de CODAN

Les systèmes de prélèvement en circuit fermé de CODAN pvb Critical Care ont été mis au point spécialement pour le prélèvement de sang artériel au cours d'une mesure invasive de la pression sanguine.

Ces systèmes de prélèvement, constitués d'un système de réservoir et de sites de prélèvement avec membranes désinfectables, présentent des avantages considérables par rapport aux composants classiques de prélèvement<sup>1</sup>.

### Optimisation du déroulement des opérations

Ces systèmes de prélèvement sanguin permettent à l'utilisateur de travailler au quotidien en toute sécurité, dans des conditions fiables et avec efficacité. Les systèmes de réservoir intégré facilitent le prélèvement du volume de mélange à l'intérieur de la tubulure d'un set de mesure de pression, pour ensuite pouvoir prélever des échantillons sanguins pour les analyses en laboratoire.

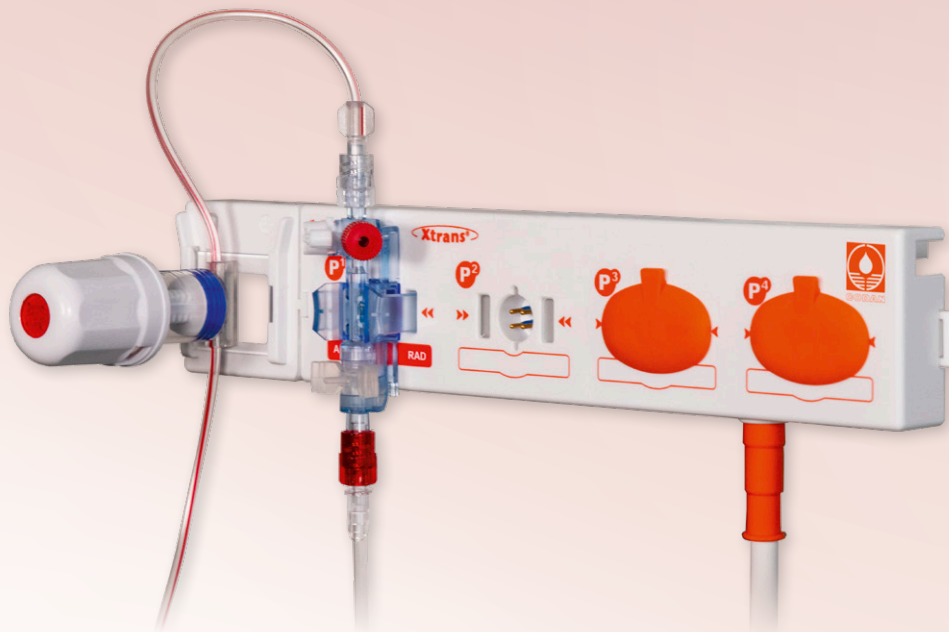
Les étapes d'application inutiles et l'utilisation de récipients de prélèvement supplémentaires pour l'élimination du volume de mélange sont ici évitées.



### En bref

- Réservoir d'une capacité de 6 ml, filtre antibactérien et graduation par pas de 1 ml
- Système de prélèvement sanguin au choix avec un ou deux sites de prélèvement intégrés
- Pour prélèvements sanguins à distance et/ou à proximité du patient
- Code couleur rouge pour l'identification sûre de l'application artérielle
- Disponible dans un grand nombre de sets de mesure de pression facile d'utilisation et ergonomique





Connecté à un set de mesure de pression et monté sur une plaque de support à côté du capteur de pression, le Réservoir XL représente de façon exemplaire le mode de prélèvement sanguin pratique pour l'utilisateur, sûr pour le patient et économique pour l'établissement. Des capuchons sont disponibles en option pour les raccords non utilisés.

## Gestion du capital sanguin du patient

Le sang est une ressource extrêmement précieuse, notamment pour les patients en soins critiques, et nécessite une gestion toujours responsable. Les systèmes de prélèvement en circuit fermé représentent un moyen reconnu de réduire la perte de sang des patients au sein des services de soins intensifs et d'anesthésie<sup>1-4</sup>.

Grâce aux systèmes de réservoir intégré de CODAN, il est possible de prélever les échantillons sanguins sans avoir à rejeter les volumes de mélange. Ce concept ménageant le sang a prouvé être en mesure de réduire considérablement la perte de sang chez les patients

en soins intensifs<sup>4</sup> et, ainsi, non seulement de protéger la santé du patient, mais aussi d'économiser des coûts inutiles pour l'établissement hospitalier<sup>1,5</sup>.

### Protection contre les agents pathogènes

Les sites de prélèvement des systèmes de prélèvement en circuit fermé de CODAN sont dotés de membranes désinfectables. Ces sites de prélèvement garantissent une meilleure protection contre les agents pathogènes que les robinets à trois voies conventionnels et réduisent ainsi la fréquence des contaminations internes et externes du système<sup>1,6,7</sup>.

### Sources

- Westphal S, Zacharowski K, Kudraschow A, Kempf C, Meybohm P. Comparison of open and closed, invasive pressure monitoring Comparison of open and closed, invasive pressure monitoring devices in Patient Blood Management – review of engineering, outcome, patient safety and economic viability. *Anästhesiologie & Intensivmedizin*. 2018;59:146–153. de.
- Gleason E, Grossman S, Campbell C. Minimizing diagnostic blood loss in critically ill patients. *Am J Crit Care*. 1992;1(1):85–90.
- Mukhopadhyay A, Yip HS, Prabhuswamy D, Chan YH, Phua J, Lim TK, Leong P. The use of a blood conservation device to reduce red blood cell transfusion requirements: A before and after study. *Crit Care*. 2010;14(1):R7. doi:10.1186/cc8859.
- Riessen R, Behmenburg M, Blumenstock G, Guenon D, Enkel S, Schäfer R, Haap M. A Simple „Blood-Saving Bundle“ Reduces Diagnostic Blood Loss and the Transfusion Rate in Mechanically Ventilated Patients. *PLoS One*. 2015;10(9):e0138879. doi:10.1371/journal.pone.0138879.
- Meybohm P, Herrmann E, Steinbicker AU, Wittmann M, Gruenewald M, Fischer D, Baumgarten G, Renner J, van Aken HK, Weber CF, et al. Patient Blood Management is Associated With a Substantial Reduction of Red Blood Cell Utilization and Safe for Patient's Outcome: A Prospective, Multicenter Cohort Study With a Noninferiority Design. *Ann Surg*. 2016;264(2):203–211. doi:10.1097/SLA.0000000000001747.
- Crow S, Conrad SA, Chaney-Rowell C, King JW. Microbial contamination of arterial infusions used for hemodynamic monitoring: A randomized trial of contamination with sampling through conventional stopcocks versus a novel closed system. *Infect Control Hosp Epidemiol*. 1989;10(12):557–561. doi:10.1086/645951.
- Oto J, Nakataki E, Hata M, Tsunano Y, Okuda N, Imanaka H, Nishimura M. Comparison of bacterial contamination of blood conservation system and stopcock system arterial sampling lines used in critically ill patients. *Am J Infect Control*. 2012;40(6):530–534. doi:10.1016/j.ajic.2011.08.006.

# Systèmes de prélèvement sanguin XL

## Un surcroît de flexibilité

Les systèmes de prélèvement sanguin XL de CODAN permettent d'utiliser sans compromis des systèmes de prélèvement en circuit fermé au sein des divers services des établissements hospitaliers. Avec un volume de 6 ml, il est possible de prélever des échantillons sanguins simplement et sûrement pour les applications qui nécessitent une variation du volume plus importante.

De cette façon, les systèmes de prélèvement sanguin XL de CODAN garantissent les avantages fondamentaux des systèmes de prélèvement en circuit fermé et permettent d'effectuer des prélèvements à distance du patient.

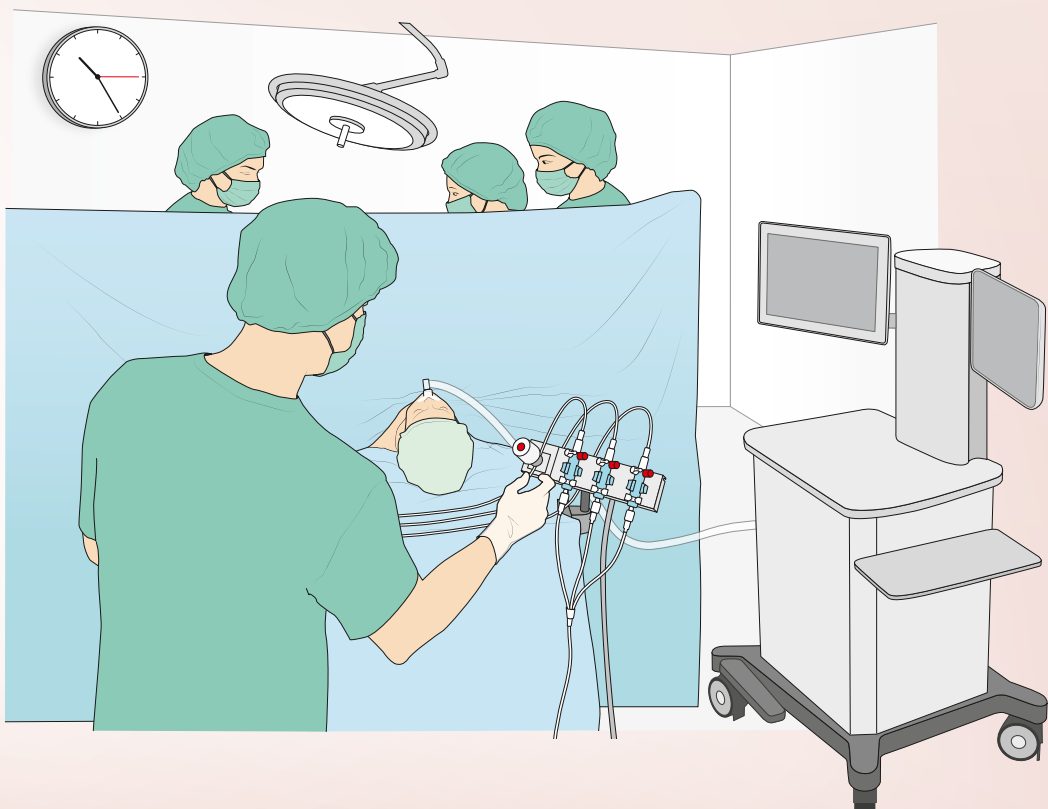
## L'association décisive

Associés aux capteurs de pression confirmés de la série Xtrans®, les systèmes de prélèvement sanguin XL apportent des avantages décisifs pour les établissements de santé cliniques qui travaillent

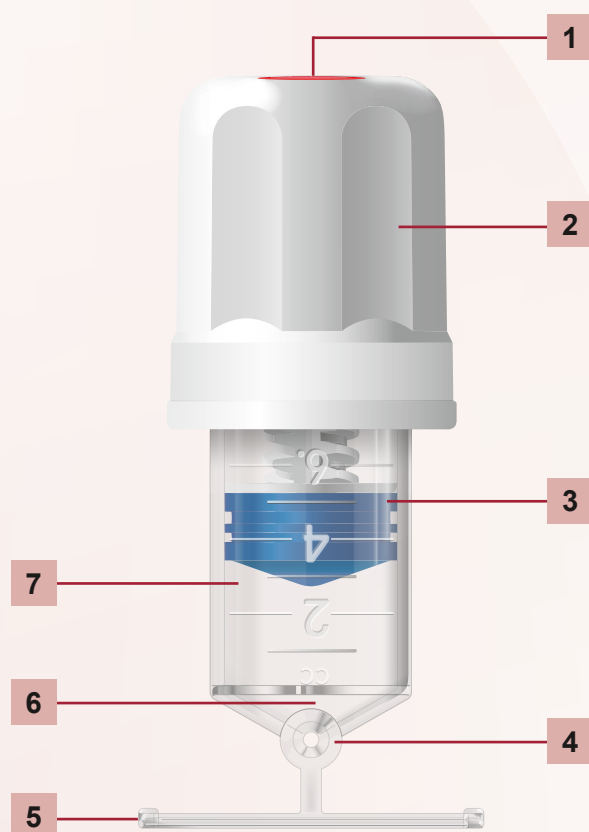
avec des sets de mesure invasive de la pression sanguine.

Les sets de mesure de pression CODAN avec systèmes de prélèvement sanguin XL sont disponibles avec un grand nombre de modèles ergonomiques.

- Configurations de base et équipements complémentaires pour mesure de pression simple ou multiple
- Configurations adaptées aux différentes populations de patients
- Configurations de prélèvement à proximité du patient, à distance du patient ou « flexy sampling »
- Configurations green line® utilisant des composants sans PVC



# Réservoir XL – Savoir-faire éprouvé et design ergonomique



**1** Filtre antibactérien intégré protégeant contre l'infiltration d'agents pathogènes

**2** Surfaces lisses pour une préhension agréable

**3** Joint de piston bleu et corps transparent pour le contrôle visuel après le prélèvement

**4** Conception en ligne pour un remplissage, un rinçage et un prélèvement du volume de mélange simples

**5** Fixation sécurisée sur les plaques de contact CODAN pour une manipulation confortable d'une seule main

**6** Surface de contact minimale entre le joint du piston et le canal d'écoulement

**7** Ajustement optimal entre le joint du piston et le corps du réservoir pour une utilisation facile et sûre

## Configurable

Les systèmes de mesure invasive de la pression sanguine CODAN, configurables et prêts à l'emploi, sont disponibles avec différents modèles de prises de prélèvement. Tous les systèmes de prélèvement sanguin fabriqués par CODAN sont équipés d'un site de prélèvement désinfectable permettant de prélever des échantillons sanguins.

# CODAN dans le monde entier



CODAN a une renommée internationale de fabricant et fournisseur de matériel de perfusion/transfusion. Le groupe CODAN emploie plus de 1500 personnes à travers le monde.

CODAN, c'est le synonyme de fiabilité, de qualité et de précision, le tout assuré par le savoir-faire et l'expérience de plus de 60 années de recherche et de développement. Nos propres usines de production et nos filiales de ventes garantissent à nos clients une production et des prestations de services de première qualité.

## La gamme des produits CODAN

- Perfuseurs
- Transfuseurs
- Prolongateurs, connecteurs et rampes
- Accessoires de perfusion
- Filtres à perfusion
- Dispositifs pour la néonatalogie/pédiatrie
- Sets de transfert et de prélèvement
- CODAN CYTO®
- Gamme de protection Chemoprotect®
- Seringues
- Sets pour la mesure des pressions par voie invasive
- Pompes à perfusion
- Sets spécifiques

## CODAN Companies

CODAN Medizinische Geräte GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Critical Care GmbH · Deutschland  
CODAN pvb Medical GmbH · Deutschland  
CODAN 11, S.A. · Portugal  
CODAN US Corporation · California · USA  
CODAN Inc. · California · USA  
CODAN NORGE AS · Norge  
CODAN TRIPLUS AB · Sverige  
CODAN Limited · Great Britain  
CODAN FRANCE Sarl · France  
CODAN Medical AG · Schweiz  
CODAN ARGUS AG · Schweiz  
CODAN BV · Nederland  
CODAN s.r.l. · Italia  
CODAN Medical GmbH · Österreich  
CODAN Medical ApS · Danmark  
CODAN DEHA ApS · Danmark  
CODAN MEDITECH s.r.o. · Česká republika

La conformité des systèmes de gestion de la qualité établis avec les dispositions de la norme EN ISO 13485 et de la directive 93/42/CEE du Conseil a été certifiée par les organismes notifiés pertinents et compétents:

### TÜV SÜD Product Service GmbH

CODAN Medizinische Geräte GmbH  
23738 Lensahn, Germany

CODAN pvb Critical Care GmbH  
85661 Forstinning, Germany

CODAN US Corporation · Santa Ana, CA 92704, USA  
CODAN ARGUS AG · 6340 Baar, Switzerland

### Presafe Denmark A/S

CODAN Medical ApS · 4970 Rødby, Denmark

### Manufacturer

CODAN pvb Critical Care GmbH  
Römerstraße 18 · 85661 Forstinning, Germany  
Tel. +49 (0) 81 21 · 98 02 0  
codan@codanpvbccc.de · www.codancompanies.com



**The decisive connection**